

Supp un Durschenanner

Suppen und Eintöpfe

Soups and Pots

Oma's Linseeintopf

mit Worscht 4,90*

*Großmutter's Linseneintopf mit Wurst**

Grandma's Lens-Pot with Sausage

Ungarisch Gulaschsupp 4,90

Ungarische Goulaschsuppe

Hungarian Goulaschsoup

Tomaadesüppsche

mit Sahnehäubsche 4,40

Tomatensuppe mit Sahnehäubchen

Tomato-Soup with Cream

De gude Salat, frisch vom Acker

Salate, frisch vom Feld

Salad, fresch from the field

Groß Salatschüssel mit Hinkel

mit Putenbruststreifen 8,90

with Chickenbreast

Salatschüssel „Thuun“

mit Thunfisch un Zwibbelscher 8,90

mit Thunfisch und Zwiebeln

with Tuna and Onions

Bauernsalat wie in Griescheland

mit Käs vom Schaaf un Olive un Pebberoni 8,90

mit Schafskäse und Oliven

with Sheep-Cheese and Olives

en große Salat

ohne irschendwas annersder 6,40

großer gemischter Salat

big mixed Salad

klaa Salätsche 3,30

kleiner Beilagensalat

small mixed Salad

Brotzeit oder für Zwischedorsch

kleine kalte Gerichte

small cold meals

Jausebrettsche

*mit lecker Schinke, Hausmacher Worscht un Käs,
Gürkscher, Brot un Butter un en klaane Obstler 7,90*

*mit leckerem Schinken, Hausmacher Wurst und Käse, Gewürzgurken,
Brot und Butter und einem kleinen Obstler*

*with delicious ham, homemade sausage and cheese, cucumbers, bread
and butter and a small snaps from apples and pears*

Bauernsülz

mit de guude Bratkardoffel un Schmand 7,60

Bauernsülze mit Bratkartoffeln und Sauerrahm

Farmers Sülze with roasted potatoes and sourcream

Worschtsalat

mit ESSIDCH un Öl aagemacht un mit Brot un Butter 6,90

Wurstsalat mit Essig und Öl angemacht, Brot und Butter

Salad from sausages with vinegar and oil, bread and butter

Handkäs mit Musik

En echte Hess ißt sein Handkäs ohne Gabel! 4,70

Special hessisch cheese.

And you will make your own music – later!

Was Klaanes

Kleine warme Gerichte

Small warm dishes

Pomfritz aus gude hessische Kardoffele

Pommes-Frites, Frenchfries

groß, big: 3,80 klaa, klein, small: 2,80

*Ketschap, Senf un Majo stehn uff'm Büffee.
Kennder selber hole oder es Madsche frache.*

Ketchup, Senf und Mayonnaise finden Sie gratis auf unserem Servicebuffet zum selbst bedienen, oder fragen Sie Ihre Kellnerin.

*You will find ketchup, mustard and majo on our self-service buffet
or you can ask your waitress.*

Zwaa gebackene Camenbert

mit Preiselbeerschen, Toast un Butter 5,90

Zwei gebackene Camembert mit Preiselbeeren, Toast und Butter

Two fried camembert-cheese with gooseberries, bread and butter

Zwaa klane Wörschtscher

Zwei Wiener-Würstchen, two wieners

mit Brot, with bread 3,80; mit Pomfritz, with french-fries 5,80

Körrie - Worscht,

Curry-Wurst, Curry-Sausage

mit Brot, with bread 4,50; mit Pomfritz, with french-fries 6,50

Ganz ohne Flaasch

vegetarische Gerichte, vegetarian dishes

Frankfurter Grie Soos

mit vier halwe Eier un Salzkardoffele 8,70

*Original Frankfurter Grüne Sauce mit vier halben,
hartgekochten Eiern und Salzkartoffeln*

*Special green sauce made with - at least seven - different herbs,
four half boiled eggs and potatoes*

Matjesfilee „a la Omma“

mit Salzkardoffele 8,90

Matjesfilet nach Großmutter-Art mit Salzkartoffeln

*Herring with Apples and Cream - Grandma style
with Potatoes*

Schollefilee paniert

mit Kardoffelsalaad un Schmand 8,70

Schollenfilet, paniert mit Kartoffelsalat und Sauerrahm

Fried fish with potato salad and sour cream

Gemiesgraddeng

üwwerbacke, vegedarisch 8,50

Überbackenes Gemüsegratin

Scalloped vegetables (au gratin)

Was Rischdisches

Hauptgerichte

Main dishes

Puudegeschnetzeltes

mit fruchtischer Körriesoos un Reis 8,90

Putengeschnetzeltes mit fruchtiger Curry-Sauce und Reis

Turkey ragout in fruity curry sauce and rice

Kohlrolaad

mit Kardoffele 7,90

Kohlroulade mit Kartoffeln

Stuffed cabbage with potatoes

Rippche mit Kraut

un Kardoffele 8,90

Rippchen mit Kraut und Kartoffeln

Boiled rib with kraut and potatoes

Fleischkääs

mit Spieschelei un Braatkardoffele 8,90

Fleischkäse mit Spiegelei und Bratkartoffeln

Sorry, we found no good translation for „Fleischkäse“. It is a smooth, delicate pork pâté.

The tubular sausage is cut into thick slices and grilled. Don't read about it – eat it!

Served with an egg and roasted potatoes

Schbageddi Bolonjääs

Spaghetti Bolognaise 6,90

*Unserne **Schnitzel** haase **Schnitzel**
uf hessisch, auf deutsch and in english*

Feldbergschnitzel

mit Tomade un Soos Bernäs un mit Braatkardoffele 12,90

mit Tomaten und Sauce-Bernaise, Bratkartoffeln

with tomatoes and sauce-bernaise and roasted potatoes

Grie Schnitzel „a la Edith“

mit viel Frankfurter Grie Soos un Salzkardöffelscher 12,90

Eine Erfindung unserer „guten Seele“ in der Küche.

Schnitzel „Edith style“

with special green sauce with herbs and potatoes

Zwibbelschnitzel

mit Zwibbelscher un Pomfritz 9,90

mit Zwiebeln und Pommes / with onions and french-fries

Jäscherschnitzel

Jäscherssoos mit Schampinjongs un Spätzle 9,90

Jägerschnitzel mit Champignonsauce und Spätzle

Hunter-Schnitzel with mushroom sauce and Spätzle

Zischeunerschnitzel

Zischeunerssoos mit Paprika un Pomfritz 9,90

Zigeunerschnitzel mit Pommes

Vagabond-Schnitzel with paprika sauce and french-fries

Schnitzel „Wiener Art“

mit ganz ohne Soos, Pomfritz dezu 9,30

Schnitzel Vienna style without sauce but with french-fries

Was ganz was feines vom Grill

From the Grill

Schweinefileemedalljongs

mit em Schampinjongsösje, buntisch Gemies un Spätzle 14,50

*Schweinefilet Medallions mit Champignonrahmsauce,
buntem Gemüse und Spätzle*

Sirloin of Pork with mushroom sauce and Spätzle

Rumpschteek „e mords Ding“

*so 250 Gramm mit Zwibbelscher oder
Kräuterbudder un Pomfritz 15,90
Wann de nix säschst kimmst medium.*

*Rumpsteak „ein großes Ding“
mit Zwiebeln oder Kräuterbutter und Pommes.
Wenn Sie nichts sagen, grillen wir es medium.*

*Grilled Beef Steak „a big thing“
with Onions or herbalbutter and french-fries
We will grill it mediun if you say nothing.*

Rumpschteek „Peffersche“

*Rumpschteek mit kräftischer Pefferssoos,
buntisch Gemies un Pomfritz 16,90*

*Rumpsteak „Pfefferchen“ mit kräftiger Pfeffersauce,
buntem Gemüse und Pommes*

*Grilled Beef Steak „Pepper“
with a spicy pepper sauce, mixed vegetables and french-fries*

Für die Klaane

Für unsere Kleinen

Kids-Menue

Rumpelstilzje

Ein Wienerwürstchen mit Pommes 4,50

Schneewittsche

Schnitzelchen mit Pommes 4,50

Seebärsche

Fischstäbchen mit Kartoffeln 4,50

Hinkelsche

Chicken-Nuggets mit Pommes 4,50

Rotkäppsche

kleine Spaghetti Bolognaise 4,50

*Natürlich gibt es Ketchup und Mayo!
Steht alles auf dem Servicebuffet - zum selbst bedienen.
Natürlich gratis!*

Lasst's Euch schmegge!

Nachtisch, Eis & Süüüses

Dessert

Kaiserschmarrn

*als Hauptgericht mit Äbbelmuus 7,90
oder als Nachtisch mit VanillieEis un Sahne 5,90*

Marilleknödel mit Butter un Mohnzucker

gar net hessisch aber lecker 5,50

Lauwarmer Apfelstrudel

mit VanillieEis un Sahne 4,90

Milchreis mit Zimt & Zucker

*wie von de Omma 4,80
nach Großmutter's Art
Grandma style*

Drei Kugeln Gemischtes Eis

*Schoko, Vanille, Erdbeere
ohne Sahne 3,30 oder mit Sahne 3,80*

Cup-Dänemark

Vanilleeis mit Schokosauce & Sahne 4,90

Heiße Liebe

Vanilleeis mit heißen Himbeeren 4,90

Eiskaffee oder Eisschokolade 3,90

als Extra: Vanilliesösje 1,20